



COMENTARIO

MODERN SEA POWER

Geoffrey Till, Brassey's defence publishers, Londres, 1ª edición, 1987, 179 pp.

Jorge Chubretovich Soffia
Capitán de Corbeta

Introducción

ESTE libro, estructurado en once capítulos, resalta el impacto de la tecnología en el poder naval. Es fácil distinguir en él dos grandes grupos de ideas. En primer lugar, después del primer capítulo "Introducción a la guerra naval", los capítulos segundo, tercero y cuarto ilustran al lector acerca de la tecnología y sus relaciones con la política, la estrategia y las armadas. Sus títulos son "Política, finanzas, derecho y tecnología", "Una vista a los cambios tecnológicos" y "Las implicancias de la tecnología".

Luego, el Sr. Till dedica los siguientes seis capítulos a asociar algunos conceptos básicos de estrategia naval —expuestos en la introducción— con la tecnología. De esta manera, los capítulos de esta segunda parte se denominan: "El control del mar", "Las armadas y la disuasión estratégica", "Operaciones contra la costa", "Interdicción marítima", "Operaciones costeras" y "Diplomacia naval".

El libro termina con unas breves conclusiones, las que constituyen el undécimo y último capítulo del libro.

Contenido

La introducción debe interpretarse teniendo en cuenta a quienes está dirigida la obra. La tarea es sencilla puesto que el autor lo indica en las primeras hojas, donde dice: "La serie será de gran valor para oficiales navales en etapa de adiestramiento y tendrá un elevado interés para profesionales jóvenes y para quienes se sientan atraídos por temas navales."

Las dos ideas principales que se pueden extraer de la introducción son: La supervivencia de los roles del poder naval frente a los importantes cambios tecnológicos de la historia y los desafíos que enfrentan los conductores de hombres ante cada salto tecnológico.

Como ejemplo de la primera idea, el autor cita, entre otras, la crisis surgida en el Reino Unido tras el surgimiento de la *jeune école*, que provocó los más pesimistas comentarios acerca del futuro de las armadas y del poder naval. Refiriéndose a los desafíos, Till cita la

conducción táctica naval tras el advenimiento de novedades como la artillería de largo alcance y el espolón. También se refiere a los efectos de las nuevas tecnologías en el derecho del mar.

A su juicio, los dos más importantes saltos tecnológicos en la historia de las armadas han sido el paso de la era de la vela a la del vapor y el advenimiento de las armas nucleares.

Da término a su introducción presentando al lector un esquema del poderío marítimo y de la relación entre éste y el poder naval.

* * *

El tema central de los tres capítulos siguientes es la tecnología, que es analizada a través de sus relaciones con el poder naval.

En primer lugar cita la reticencia de los Gobiernos democráticos a efectuar gastos militares y la desventaja en que se encuentran las armadas respecto a sus congéneres de tierra y aire, tanto por los costos como por las grandes sumas de dinero implicadas en las adquisiciones navales. Para demostrar esto son incluidos cuadros en los que se demuestra cómo se han reducido las armadas europeas en los últimos 15 años. Ante las restricciones presupuestarias plantea opiniones en relación con dos posibles tendencias: Construir más barato o construir menos buques.

En las relaciones de la tecnología con la política internacional explica que el temor a la escalada, producto de la letalidad creciente de las armas navales, ha provocado que sean limitados los conflictos resueltos en el mar. Cita la "guerra del bacalao" y la Guerra de las Falkland o Malvinas, agregando que en el límite superior de esta idea está el concepto de disuasión nuclear. Las fuerzas navales, por su parte, se han protegido mediante las Zonas de Exclusión Marítima y las Reglas de Enfrentamiento.

El autor dedica un extenso capítulo, el tercero, para informar al lector acerca de algunos cambios tecnológicos recientes que han generado sistemas que actualmente se emplean en las armadas, entre ellos: Las armas nucleares, como cambio más radical; los misiles navales y su problemática; la propulsión nuclear y los nuevos cascos; la vigilancia marítima de superficie y submarina; la precisión en la navegación sobre y bajo el mar; el manejo de la información, mando y control y la guerra electrónica.

Finalmente, en el capítulo cuarto, último dedicado a la tecnología y sus relaciones, trata de la importancia de la tecnología en aspectos puntuales de la problemática naval.

En primer lugar vuelve sobre la disyuntiva entre calidad y cantidad de buques, detallando las razones que favorecerían una u otra decisión.

Analiza el impacto de la tecnología en las necesidades de tripulantes para los buques de guerra. Afirma que la tendencia a disminuir dotaciones por automatización de procesos tendrá un límite, bajo el cual no se podrá disminuir.

En relación a cómo las armadas pueden enfrentar los cambios tecnológicos, plantea que la dificultad la tienen las armadas medianas. Mientras las armadas grandes tienen los recursos para absorber toda la tecnología nueva y las armadas pequeñas no pueden ni siquiera soñar con ella, las medianas son las que enfrentan el problema de decidir entre diversas opciones.

Aunque opina que a veces es conveniente ser conservador, nos dice que sólo el análisis científico de resultados puede alejar a los mandos de los "dogmas de fe" que les impiden

apreciar los cambios tecnológicos, agregando que la experiencia de combates invariablemente arrojan luz al problema.

Para dar término a este capítulo sobre las implicaciones de la tecnología, el autor reitera su idea respecto de cómo la tecnología ha influido en la generación de nuevos roles navales y expresa que ésta ha hecho crecer los costos políticos, militares y económicos del empleo del poder naval.

* * *

Los siguientes seis capítulos están dedicados a exponer las relaciones de la tecnología con el control del mar, la disuasión estratégica, las operaciones contra la costa, la interdicción marítima, las operaciones costeras y la diplomacia naval.

El control del mar

En este capítulo, el más extenso del libro, son expuestos el concepto de control del mar y los métodos empleados para obtenerlo y ejercerlo. De esta manera, largos pasajes están dedicados a definiciones y descripciones de conceptos básicos de estrategia marítima (control del mar, batalla, flota en potencia y bloqueo).

Plantea las diferencias entre el control del mar y el control negativo del mar, destacando que pese a que en el segundo caso la armada renuncia al uso del mar para el propio beneficio, se lo niega al adversario con un costo relativamente bajo.

Describe cómo la tecnología incidió en que el dominio del mar se transformará en el control del mar y destaca la importancia de la supervivencia del buque en la batalla, realizando una detallada descripción de las modernas técnicas de defensa antimisil.

Las armadas y la disuasión estratégica

Al igual que el anterior, este capítulo expone las ideas clásicas sobre disuasión nuclear, la que es definida como el extremo superior de una cadena continua de medidas diseñadas para prevenir que el adversario tome una acción so pena de recibir una represalia inaceptable.

Describe las ventajas de poner los misiles estratégicos nucleares en el mar y detalla los métodos de empleo de los SSBN de Estados Unidos y de la ex Unión Soviética.

Centrándose casi exclusivamente en los submarinos, hace una completa descripción del problema de la guerra antisubmarina, detallando los diferentes tipos de armas existentes para este tipo de operaciones.

Operaciones contra la costa

Inicia su análisis expresando que, en tiempos de guerra, el mayor beneficio de contar con el control del mar es poder proyectar desde él el poder sobre la costa.

Los avances tecnológicos han puesto diversos problemas al desarrollo de estas operaciones, principalmente por la vulnerabilidad de una fuerza de tareas anfibia. Las dos interrogantes que pretende contestar son: ¿Tienen importancia? y ¿Son posibles? Con respecto a la primera, expresa que hay autores que opinan que las operaciones a gran escala, como Okinawa o Normandía, han perdido importancia en las guerras modernas de corta duración. La segunda interrogante la asocia con la supervivencia de esta fuerza en la mar.

El Sr. Till es de opinión que la tecnología ha permitido que las operaciones anfibiae continúen siendo instrumentos válidos de la estrategia marítima, ya que hoy una operación de este tipo podría sobrevivir a un ataque nuclear o aéreo. Al primero en base a la dispersión, a la sorpresa y al empleo propio de armas nucleares tácticas; al segundo, mediante el empleo de la aviación embarcada, particularmente aviones VSTOL. Sin embargo, opina que estas operaciones nunca serán lo mismo, ya que tanto sus medios como sus fines han disminuido. La tendencia será a ejecutar operaciones de envergadura media o pequeña, en apoyo de fuerzas terrestres.

Respecto a la defensa contra operaciones anfibiae, plantea el ejemplo de la estrategia soviética de los años 80, que consideraba el despliegue de submarinos, aviones con base en tierra y grupos de combate de superficie entre el eje Groenlandia-Islandia-Reino Unido y la península de Kola.

Interdicción marítima

Tras reiterar la importancia del comercio marítimo mundial plantea las vulnerabilidades de la OTAN en general y del Reino Unido en particular, debido a la declinación de los tonelajes de sus marinas mercantes. Los efectos militares más importantes los relaciona con la contribución que prestan al poderío marítimo de una nación o alianza; en el caso de la OTAN, ésta sería el refuerzo del teatro europeo por la vía marítima.

Al analizar las ventajas e inconvenientes de los convoyes, expresa que la tecnología ha favorecido más al arma submarina, lo que, unido a la dificultad creciente para ocultarlos en la mar, hace que aquéllos no sean convenientes.

Operaciones costeras

El autor destaca el aumento de la importancia de las aguas costeras. Por una parte, junto con el reconocimiento universal de la validez de la Zona Económica Exclusiva, la importancia de los estados ribereños ha aumentado, mientras que en lo referido a la importancia militar de las aguas costeras, cita la aparición de buques pequeños pero letales, la moderna guerra de minas y los submarinos costeros.

En general, la tecnología aplicada al problema naval en aguas costeras favorecería a las pequeñas potencias ribereñas, en detrimento de las grandes potencias oceánicas.

Diplomacia naval

El autor opina que, al igual que en el caso de la disuasión, los buques no se diseñan para la diplomacia naval, sino que ambas son efectos del poder naval. Describe las características particulares de las fuerzas navales que las hacen apropiadas como instrumentos de la diplomacia (flexibilidad, movilidad estratégica y control). En el ámbito de las medidas tendientes a lograr que las armadas mantengan o aumenten su valor diplomático, relaciona algunas con la tecnología: La mantención de un buen número de buques y el cuidado de su diseño, equilibrado en sus armas e "impresionante" en su aspecto.

Conclusiones

El autor expresa la dificultad de llegar a conclusiones en un tema tan amplio como el expuesto, pero aventura las siguientes:

- El valor del poderío marítimo no ha disminuido.

— Hay varios puntos de vista respecto a la forma en que la tecnología afecta a los roles del poder naval.

— En la adopción de nuevas tecnologías, los altos costos presentan el importante desafío de seleccionar las mejores opciones.

Críticas

Aspectos negativos

Queda claro que el título no refleja el contenido de la obra.

En varios pasajes el libro deja temas inconclusos, al "derivar" al lector a otras obras de la colección Brassey's.

Se refiere a la estrategia, la táctica y la tecnología a veces en una misma página, lo que puede confundir a los lectores menos informados.

En ocasiones parece hacer esfuerzos para asociar los temas navales a la tecnología, tarea en la que no siempre tiene éxito.

Las conclusiones no reflejan el esfuerzo realizado en la obra.

Aspectos positivos

Proporciona una adecuada visión general de los roles de las armadas modernas.

Tiene una buena línea argumental, es original y está muy bien estructurado, pudiendo leerse por capítulos.

Está escrito en lenguaje sencillo y directo y cuenta con buenas y numerosas ilustraciones.

En general, no ha quedado sobrepasado por la distensión OTAN-Pacto de Varsovia.

En cuanto al lector hacia el cual está dirigido, el libro cumple su propósito. A los lectores más preparados les resultará interesante por su originalidad y les llevará a reflexionar sobre los desafíos que plantea el autor.

* * *

INFORMACIONES*

• CIENCIAS

EL SIMBOLISMO DEL CUERPO HUMANO

A partir de la premisa de que el cuerpo humano es un "libro de carne", la autora postula que, por ende, tiene un lenguaje. Su lectura, afirma, se debe hacer en clave cabalística, para lo cual se apoya en constantes alusiones a las Escrituras.

Annick de Souzenelle, Editorial Kier, Buenos Aires, 1991, 393 pp., \$ 9.674.

HACIA LOS MISTERIOS DEL FONDO MARINO

En este libro —de cuidada edición y numerosas ilustraciones— es ofrecida una detallada descripción de la geografía submarina de distintos lugares del planeta, explorados en expediciones científicas a bordo de aparatos sumergibles.

Editorial Progreso, Moscú, 1990, 383 pp., \$19.500.

• HISTORIA DESCUBRIMIENTO DE AMERICA

La elegante edición ilustrada de este libro lo hace especialmente atractivo para aprender los principales hitos del poblamiento precolombino, el descubrimiento y la conquista de América.

Manuel Lucena, Ediciones Anaya, Madrid, 1988, 127 pp., \$3.190.

ÉPICA DE LA FUNDACIÓN DE CHILE. PEDRO DE VALDIVIA

La vida de Pedro de Valdivia —desde la infancia hasta su muerte en Tucapel en manos de los mapuches— es relatada en un canto épico escrito en prosa, que exalta su figura y sus empresas de conquista realizadas en suelo chileno.

Mario Amello, Editorial Arquen, Santiago de Chile, 1992, 113 pp., \$ 9.000.

VENECIA DE CASANOVA

En este libro, de elegante edición y profusamente ilustrado, el autor relata el proceso de decadencia sufrido por la famosa ciudad lacustre durante el siglo XVIII atribuyendo su origen a la disminución de su aristocracia, la obsolescencia de su flota, la falta de un ejército y la ineptitud de su clase política.

Félix de Azúa, Editorial Planeta, Barcelona 1990, 169 pp., \$12.320.

LOS MISTERIOS DE LOS TEMPLARIOS

Controvertido libro en que el autor intenta aclarar una serie de incógnitas que rodean la historia, tradiciones y ritos de la legendaria Orden religiosa y militar que custodió Palestina durante las Cruzadas.

J.H. Probsts-Biraben, Editorial Dédalo, Buenos Aires, 1989, 206 pp., \$ 3.570.

* Relación de obras en venta en las librerías del país, que abarca un amplio espectro dentro del área general de interés que cubre *Revista de Marina*. El valor indicado corresponde a información obtenida por dicha revista para orientar a sus lectores, pero no es necesariamente el que pueden encontrar en su librería predilecta

• CIENCIAS SOCIALES Y DERECHO

DECLARACIONES DE RENTAS AÑO TRIBUTARIO 1992

En este libro se explica de manera sencilla, didáctica y actualizada la forma de completar el formulario 22, en el que son declaradas las rentas obtenidas durante el año anterior a su presentación.

Hugo Contreras U. y Leonel González S., Editorial CEPET, Santiago de Chile, 1992, 750 pp., \$19.470.

ECONOMÍA Y ETICA

Basado en la investigación de textos escritos por los doctores escolásticos españoles de los siglos XVI y XVII, el autor postula que no hay incompatibilidad entre cristianismo y economía de libre mercado y que, incluso, en la génesis del capitalismo tuvo un importante papel el pensamiento católico.

Alejandro A. Chafuen, Ediciones Rialp, Madrid, 1991, 205 pp., \$ 7.900.

• LITERATURA

MITO Y REALIDAD

En nueve capítulos, al autor estudia el mito y registra sus manifestaciones en la historia de diferentes culturas, considerándolo una herramienta que contrarresta la fugacidad de lo humano, a la vez que permite la percepción de lo eterno.

Mircea Eliade, Editorial Labor, Barcelona, 1991, 228 pp., \$4.045.

VIVIR EN FAMILIA

Con el subtítulo "Siempre es posible hacerlo mejor", las autoras dan a entender a los padres que aunque el amor es un factor básico para la formación de los hijos, la comunicación al interior de la familia es igualmente esencial en su desarrollo.

Neva Milicic y Nadja Antonijevic, Editorial del Nuevo Extremo, Buenos Aires, 1991, 117 pp., \$ 2.360.

CUENTOS DE LA CARRETERA AUSTRAL

Seis relatos breves que revelan en toda su violencia un territorio donde tanto la naturaleza humana como la geográfica pueden convertirse en la peor amenaza para la vida de sus habitantes.

Carlos Aránguiz Zuñiga, Santiago de Chile, 1990, 59 pp. \$ 1.500.

SEÑALES DE GUERRA

Libro escrito por un profesor inglés y una catedrática argentina que constituye un esfuerzo de análisis objetivo del conflicto bélico desencadenado en 1982 por la posesión de las Falkland o Malvinas. Además de reseñar sus hitos, son descritas en detalle las negociaciones realizadas para evitarlo.

Lawrence Freedman y Virginia Gamba-Stonehouse, Javier Vergara Editor, Buenos Aires, 1992, 484 pp., \$8.140.

LENGUA, LITERATURA E IDENTIDAD

Este texto recopila la clase magistral, las conferencias y las mesas redonda que tuvieron lugar durante el ciclo "Grandes concepciones de Hispanoamérica" que se desarrolló en octubre de 1990, en la Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación.

Carmen Balart, Carmen Díaz y César García, Editores, Ediciones Piedra Azul, Santiago de Chile, 1991.

DICCIONARIO ARAUCANO

Este libro, reproducción facsimilar de la obra original, es la segunda edición íntegra que se hace en Chile del diccionario mapuche-español, español-mapuche, publicado en 1916 por el autor después de cincuenta años de arduas investigaciones.

Fray Félix José de Augusta, Editorial Kushe, Temuco, 1991, 421 pp., \$ 15.840.

CUERPO A CUERPO

Siguiendo la trilogía iniciada con Ritos de paso, el autor reanuda en esta obra el diario de viajes que escribía Edmund Talbot a bordo de un buque rumbo a Australia. La travesía continúa y el protagonista, marcado por varias experiencias, se apresta a iniciar un nuevo diario.

William Golding, Editorial Alianza, Madrid, 1987, 235 pp., \$3.700.

CUENTOS HISPANOAMERICANOS

Dividida en tres periodos, desde 1890 a 1980, esta antología recopila cuentos de los más destacados autores hispanoamericanos. Por medio de una selección metodológica se entrega un completo panorama que aborda siete generaciones literarias.

Selección, prólogo y notas de Mario Rodríguez Fernández, Editorial Universitaria, Santiago de Chile, 1991, 438 pp., \$ 4.850.